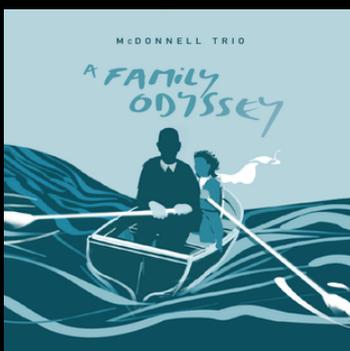


# MCDONNELL TRIO



© Richard Dumas



NOUVEL ALBUM  
**A FAMILY ODYSSEY**  
*(TVB Production / l'Autre Distribution)*

## Biographie

### **L'authentique folk irlandais célébré en famille**

La légende des McDonnell, Michael, prend racine à Kilkenny en Irlande dès les années 1920, où les music-halls sont écumés par Rita et Michael McDonnell. Plus tard dans les sixties, le jeune McDonnell découvre les chansons populaires irlandaises grâce à l'accordéon et au piano de son père et les mélodies chantées par sa mère. Il s'initiera à son tour à la musique, au chant et la danse de son pays dès l'enfance.

Après avoir quitté l'Irlande pour le Royaume-Uni, où il a découvert les différents styles musicaux dans les pubs de Londres, il part vivre en France et monte deux groupes connus dans l'Hexagone : *Taxi Mauve* et *Dirty Linen*. **Aujourd'hui, c'est l'un des musiciens et chanteurs irlandais installés en France les plus connus !**

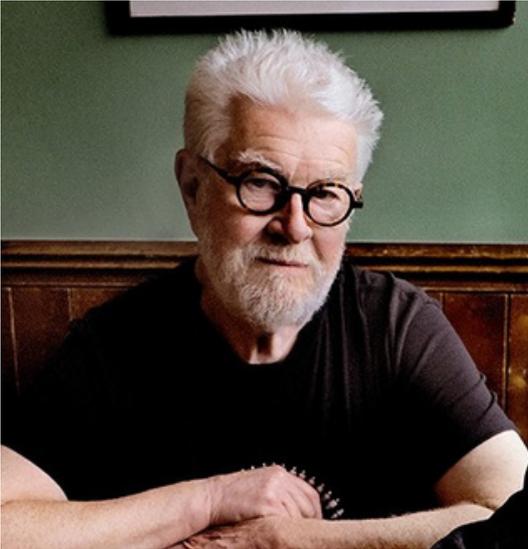
Ses deux fils, Kévin et Simon, développent à leur tour leur culture franco-irlandaise au niveau musicale et un horizon commun se dessine entre eux trois : la scène. **Et une légende familiale sur plusieurs générations prend forme : McDonnell Trio.**

Le trio sillonne les scènes avec sa double culture franco-Irlandaise et un parcours musical empreint de belles aventures. Son répertoire parle autant de l'Irlande que de bluegrass ou de chansons universelles nous racontant l'histoire des peuples et des migrations. D'influences folks transmises par une riche filiation familiale et musicale, il était naturel que le père et les deux fils se retrouvent aujourd'hui sur scène.

## Line Up

### **Michael McDonnell**

chant, mandoline, banjo, guitare



Originaire de Ballyragget, dans le county Kilkenny. Son père chanteur et accordéoniste lui a transmis très jeune son goût pour la musique. En 1971, il commence sa carrière sur scène, dans les folks-clubs et les pubs irlandais de Londres. Depuis son arrivée en France en 1978, il n'a cessé de faire découvrir, en solo ou au sein de divers groupes, les chansons et la musique qui représentent sa culture.

### **Kevin McDonnell**

chant, accordéon



Chanteur depuis l'enfance, Kevin fait entendre sa voix profonde et douce pour la première fois sur scène avec le McDonnell Trio. Son aisance face au public lui vient sans doute de son expérience au théâtre. Le piano est son premier instrument. L'accordéon, un héritage familial, apporte chaleur et force au son du groupe en plus du côté pratique en tournée !

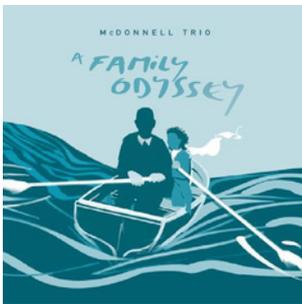
### **Simon McDonnell**

chant, guitare, bodhran, banjo



Né à Kilkenny et élevé en France, Simon a appris à chanter dans la voiture familiale ! Dès six ans il débute son apprentissage musical. Plus tard ce sera la guitare pour pouvoir chanter autour des feux de camps. Après le rock, le métal et le rap, la chanson folk reprend le dessus. Aujourd'hui, Simon joue dans plusieurs formations et en solo. L'amour de la scène est fermement ancré en lui.

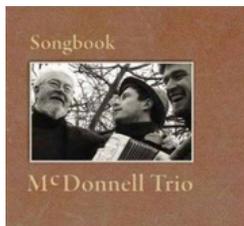
# Discographie



## NOUVEL ALBUM *A FAMILY ODYSSEY*

(TVB Production / l'Autre Distribution)

 [à l'écoute sur Bandcamp](#)



Songbook  
(2009)  
L'Autre Distribution

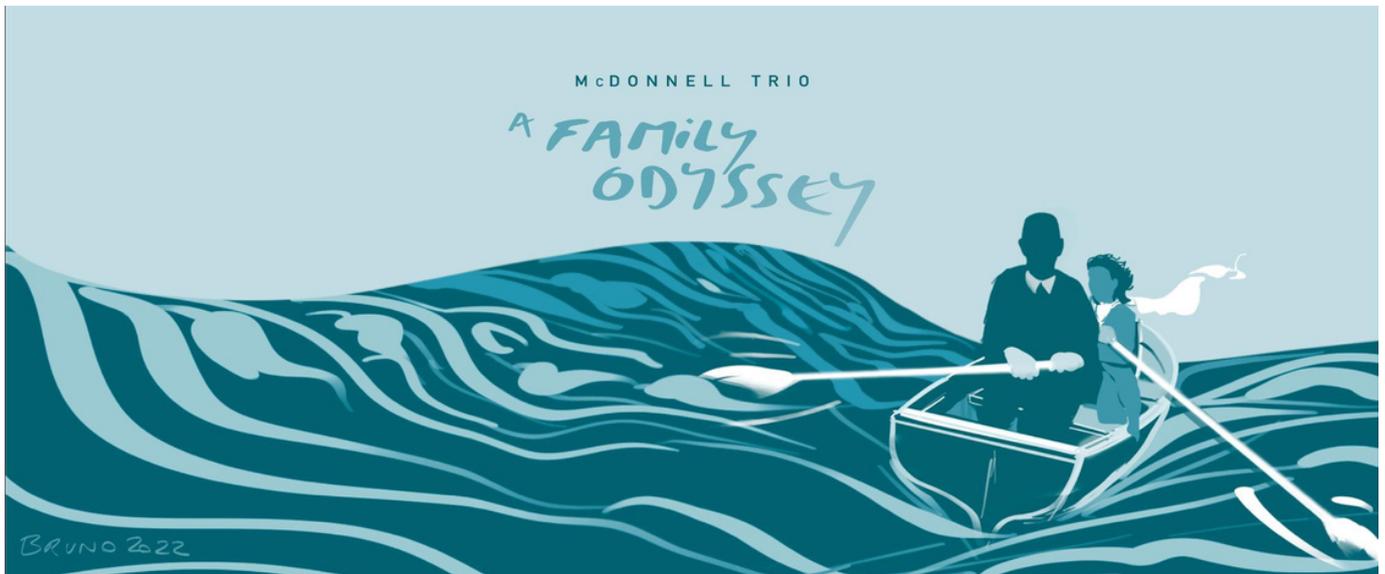


It's a long way to Tipperary  
(2014)  
L'Autre Distribution



Song Box  
(2018)  
L'Autre Distribution

## Le Projet : « *A family Odyssey* »



Piano, cornemuse et whistle sculptent l'ambiance de cette Odysée familiale accompagnés de la mandoline, la guitare et l'accordéon, fidèles compagnons de scène des trois irlandais. Ce nouvel album de McDonnell Trio invite à entrer sur le son des voix harmonisées du trio familial. L'exil, la vie des voyageurs et le retour au pays hantent souvent ces chansons irlandaises au côté de sujets comme l'enfance, l'amour, et l'amitié.

A Family Odyssey nous entraîne dans une moisson fertile de chansons d'exils, de marins et de musiciens vagabonds appelés «tinkers». Le McDonnell trio mêle des compositions originales à des bijoux des répertoires d'Ulster ou du Donegal, d'Angleterre ou des Appalaches et même de la tradition Tex Mex.

Dans cette odysée les voix brillent, en a capella solo ou en harmonies triangulaires. On savoure les instrumentations chaleureuses du McDonnell trio qui font revivre les joyeuses veillées.

La justesse des voix des harmonies et expressions vocales offrent un présent lumineux aux chansons irlandaises. La tendresse vive de l'accordéon, la sensibilité et le timbre des voix associés à la complicité instrumentale transforment cette odysée familiale en émotions universelles sans frontières.

## La presse en parle...

**« Avec le McDonnell Trio on plonge dans un authentique folk irlandais pour célébrer avec grâce une tradition parfaitement assimilée. »**

Rock & Folk

**« Michael McDonnell est l'un des meilleurs chanteurs irlandais vivant en France. Avec ses fils Simon et Kevin, il a créé un trio vocal... Une petite merveille. La précision des voix, la mise en place et l'émotion qui s'en dégagent sont exceptionnelles. »**

Trad Magazine

**« Leurs chansons mêlent les histoires, les images, de belles mélodies et une bonne dose d'humour. »**

Paris-Normandie

**« Un premier album remarqué en 2009, Songbook. Puis ce sera It's a Long Way to Tipperary en 2014, en hommage à tous les tués du premier conflit mondial. Ils reviennent en 2018 avec un nouvel album, Song Box, qui mixe avec intelligence des traditionnels irlandais à des chansons empreintes de bluegrass américain. Des chansons nous contant l'histoire des peuples et des migrations. »**

Philippe Cousin, Le peuple breton.bzh

## La preuve par trois ou la tradition selon le trio McDonnell



Etienne Bours

Il suffit parfois d'un disque pour nous faire comprendre pas mal de choses. C'est à coup sûr le cas avec le dernier CD du McDonnell trio intitulé A family odyssey. On y comprend ce qu'est la tradition, ce qu'est le folk et ce qu'on entendait, et peut encore entendre, par revival. Philippe Cousin en a parlé dans nos chroniques mais il me semble bon de pointer ce disque comme un exemple plus qu'intéressant.

Michael, le père, et ses deux fils Simon et Kevin interprètent 18 chansons et un instrumental. Le chant est omni présent et magnifiquement partagé entre les trois voix. Chacun apporte un soutien avec l'un ou l'autre instrument : de la guitare à la mandoline en passant par l'accordéon ou le uilleann pipes... Alexandre Sallet joue la basse sur quelques titres et Mairéad Ni Mhaonaigh prête sa voix sur un titre : Miss Altan en personne ! Mais le plus important reste ce trio hyper soudé qui semble ne chanter que d'une voix alors que chaque timbre est différent et que l'on reconnaît chacun au fil des chansons ou des couplets. Mais leur union fait le charme de ce disque. Incontestablement.

Tradition évidemment puisque voici un père et ses fils en train de chanter un répertoire attaché à leur terre d'origine, cette bonne vieille Irlande - et ce même s'ils vivent en France. L'île n'est jamais loin de leur cœur et de leurs cordes vocales. Ils en connaissent les chansons et les musiques et ils ont l'art de ne pas interpréter ces chansons qu'on a déjà trop entendues. Leur choix est subtil, on relève par exemple : Here's a health to the company, The Bay of Biscay, Johnnie Cope, The jolly tinker... Mais le répertoire de la famille est très ouvert ; et c'est là qu'on comprend ce qu'est le folk (mouvement) ou le folk song mais aussi le revival puisque l'on parlait de folk revival dans les années 60 et 70. Il s'agit de chansons populaires, il s'agit de chansons narratives, qui racontent des histoires autrement dit comme le firent les ballades à travers les siècles.

Lors d'une interview, Jean-Louis Murat, décédé récemment, disait qu'en France on ne fait plus de chansons narratives. C'est vrai, c'est une tradition qui se perd et c'est dommage. Un des plus beaux exemples du genre se trouve sur ce disque avec la chanson Gallo del cielo de l'Américain Tom Russell, véritable drame social en onze couplets. Une merveille du genre, comme beaucoup de chansons de Russell d'ailleurs, et un choix qui nous prouve l'intelligence et le bon goût de nos chanteurs. Choix qui se porte aussi sur l'incontournable Thirty foot trailer d'Ewan MacColl, chanson écrite par un Ecossais et pas n'importe lequel mais qui touche toujours sa cible en Irlande où les voyageurs ou tinkers sont nombreux aussi. On relève également, non sans émotion depuis sa disparition, une chanson de Sinead O'Connor qui n'avait ni sa plume ni sa langue dans sa poche : son This is a rebel song demeure un grand titre de la chanson irlandaise. Autre perle surprenante parce que inattendue mais tellement à sa place ici : Stitch in time de Mike Waterson.

On a compris l'impact des Watersons et de Martin Carthy sur nos trois chanteurs. Une chanson fabuleuse, hymne à la femme qui se débat, et se bat, avec un mari fortement alcoolisé. A noter aussi cette chanson du poète anglais Jock Purdon qui composa plusieurs chants sur les mines de charbon et dont les McDonnell chantent ici le très beau Bound for Van Dieman's land, chanson qui rappelle cette époque où les Anglais déportaient les criminels et délinquants vers la Tasmanie et l'Australie. Voilà comment fonctionne le répertoire de nos chanteurs ; emprunts à la tradition, ces chansons que l'on se partage en famille ou au pub, chansons de folk singers anglais, américains, irlandais, écossais, voire chansons des traditions de ces régions et pays comme le Lazy John qui vient des USA, chansons actuelles ou intemporelles qui racontent les gens, les lieux, les petites histoires, les drames et les plaisirs. Plaisirs qui de toute façon teintent cet album à travers le plaisir de chanter et de partager les chants, fussent-ils émouvants ou dramatiques. Une réussite absolue d'une simplicité limpide, avec un talent naturel à la fois confondant et réjouissant. Amis Français, vous avez sur votre sol un trésor Irlandais : choyez-le, invitez-les à chanter aux quatre coins de votre pays !



Etienne Bours  
[www.5planetes.com](http://www.5planetes.com)

## Un jour avec... McDonnell Trio, le talent d'une famille pour la musique irlandaise



Philippe Cousin

**La musique traditionnelle irlandaise est très populaire de ce côté-ci du Channel et l'on ne compte plus les groupes qui jouent de cette musique en Bretagne et en France. Parmi eux, beaucoup de locaux donc. Toutefois, s'il est une exception, c'est bien le McDonnell Trio, installé en Bretagne et formé des membres de la famille McDonnell au patronyme qui fleure bon l'île d'émeraude. Nous nous sommes entretenus avec Simon et Michael à propos de leur nouvel album, A Family Odyssey, sorti le 3 mars.**

*« Je suis né à Ballyragget dans le comté de Kilkenny, confie Michael. Je me suis marié à une Française en 1979 et mon fils aîné Simon est né à Kilkenny en 1980, tandis que Kevin a vu le jour en 1983 à Sarlat dans le sud-ouest de la France ».*

Le Peuple Breton, 03/05/23

## Le père : Michael, lien entre les générations McDonnell

La légende familiale raconte que dans les années 1930, Rita et son frère Michael McDonnell, aïeuls du trio d'aujourd'hui, écumaient les music-halls du sud-est de l'Irlande en chantant les succès populaires de l'époque. Une génération plus tard, c'est dans les années 1960 que le jeune Michael est initié à la chanson populaire irlandaise autour du piano et de l'accordéon paternel et des mélodies chantées par sa mère dans le pub-épicerie que tiennent ses parents à Ballyragget / Béal Átha Ragad.

Rendez-vous des amateurs de musique, la réputation du lieu attire la célèbre Margaret Barry, chanteuse itinérante de la communauté des travailleurs, lorsqu'elle traverse la région. À l'heure où les autres enfants dorment à poings fermés, caché derrière un piano, le petit Michael absorbe la culture musicale de son pays où le chant, la musique et la danse sont aussi importants que l'Histoire.



Michael McDonnell, ici à Paris en mars 2016 © Pierre-Eric Guisard

*« Je suis parti d'Irlande à 18 ans, poursuit Michael. À Londres, j'ai joué avec Mick O'Connor, Tom O'Connell et Tony Bradley dans le groupe The Sugawn Folk, au Duke of Wellington, haut-lieu de la musique irlandaise dans les années 1970. Un repère pour la diaspora irlandaise. »*

Puis s'étant installé en France, Michael fonde, au gré des rencontres avec des musiciens du cru, deux groupes qui ont marqué la musique irlandaise dans l'Hexagone : Taxi Mauve et Dirty Linen.

## Les fils : Simon et Kevin, poursuivre la tradition

Multi-instrumentiste, Simon débute très jeune l'apprentissage du tin whistle (flûte irlandaise) et du uilleann pipes (cornemuse irlandaise), avant de se tourner vers la guitare, le chant et l'écriture. Quant à Kevin, c'est au piano qu'il fait ses débuts, puis à l'accordéon et au chant en rejoignant le trio familial. *« Notre père a toujours été une source d'inspiration pour nous deux, avoue Kevin ».*

Au lendemain de leurs premières scènes, le groupe est entré en studio pour enregistrer le meilleur de leurs chansons. Michael joue de la mandoline et du banjo, Simon de la guitare et des percussions et Kevin de l'accordéon et du piano.

*Le groupe est né de manière spontanée et informelle, confesse Simon, et il continue à suivre cette voie au gré des envies de chacun, sans se donner de frontières. C'est un groupe vocal avant tout avec beaucoup de chansons a capella, notamment sur le nouvel album, et les morceaux instrumentaux sont rares*

Les trois musiciens privilégient donc les arrangements à trois voix, a capella ou accompagnés par les instruments dont ils jouent. Et parfois, ils invitent quelques collègues musiciens à se joindre à eux.



Kevin, Michael et Simon McDonnell © Richard Dumas

## Un trio pour révéler les trésors de la musique irlandaise

*« Si l'on essaye de définir notre musique, ce n'est pas facile de trouver les bons mots. Nos chansons sont de petits trésors qu'on trouve ou qu'on nous donne, et on essaie de se faire plaisir et partager celui-ci avec les oreilles qui nous écoutent. »* Tous les trois reconnaissent être imprégnés par la tradition.

**« On avance sur le chemin de halage de la tradition. On ne peut pas naviguer sans ce courant, sans l'eau inépuisable de la chanson populaire. Nous composons un peu mais nous chantons surtout des chansons déjà faites. Pas seulement irlandaises d'ailleurs. Si l'histoire ou la mélodie nous séduit, on essaie de l'apprivoiser tout en respectant nos sources. »** – McDonnell Trio

Si tous les trois font les arrangements, tous ne composent pas. Michael précise qu'il ne compose pas beaucoup : *« Il y a tellement de belles chansons dans le répertoire traditionnel. Parfois j'imagine une histoire, je note des phrases et je construis un rythme verbal. Parfois encore, une mélodie me trotte dans la tête. Je la répète, j'ajoute, j'enlève. Mais je n'ai pas de formule toute faite. Si la mélodie me vient vite, il vaut mieux que j'aie de quoi écrire, ajoute-t-il malicieusement. »*

Leur répertoire provient d'Irlande bien entendu, mais aussi d'Écosse, d'Angleterre, d'Australie ou des États-Unis. *« Au départ, mes parents m'ont influencé, convient Michael. Puis j'ai écouté les Clancy Brothers, Christy Moore, Planxty dans les années 1970. Et avant eux, j'étais influencé par James Taylor, Leonard Cohen et bien sûr Bob Dylan. »*

## Un nouvel album : *A Family Odyssey*

Le trio nous propose aujourd'hui un quatrième album. « *A Family Odyssey, c'est notre voyage. Pour nous, les chansons nous emmènent dans un mouvement permanent : les concerts, les tournées, les rencontres, les exils et les retours au pays* »

L'image de la pochette provient d'une vieille photo des parents de Michael, prise pendant leur voyage de noces. « *Au début de leur odyssee, reprend Michael, et de la nôtre bien sûr. Cette photo nous a inspirés et elle nous a donné une clé de voûte pour le projet. À partir de là, on avait déjà pas mal de chansons en chantier. Comme chacun est arrivé avec d'autres chansons, il a fallu faire des choix.* »

« *"The Thirty Foot Trailer" parle des gens du voyage qui se trouvent exilés dans leur propre pays. "Tráthnóna Beag Aréir" nous a fait voyager jusqu'au Donegal pour enregistrer avec Mai-réad Ní Mhaonaigh, sur le chemin de mon oncle Séamus Ó Grianna. "The Beaver Brig" est une belle chanson d'Inishowen qui raconte le départ du bateau Beaver Brig du Donegal.* »



Film annonce du nouvel album *A Family Odyssey*, réalisé pendant les enregistrements en 2022 ©  
Matthieu et Damien Tillaut / Naïade Productions

« *Notre style musical part de la musique populaire entendue dans les pubs en Irlande, celle chantée par les Irlandais dans les sessions de Londres. Tout ça remis en valeur par Planxty, Dolores Keane ou Altan pour n'en citer que quelques-uns.* »

En ce qui concerne leurs projets, laissons la parole à Michael : « *Continuer à voyager, à chanter, à rencontrer des gens et à découvrir de nouvelles chansons.* » McDonnell Trio sera en concert cet été, notamment le 23 août à Iffendic et le 26 août à Pancé, au festival Ô Ponio'.

Philippe Cousin  
lepeuplebreton.bzh

## Références scéniques

Festival Les Anthinoises, Anthisnes (BE) ; Festival du labyrinthe de la voix, Rochechouart (87) ; Festival Het Lindeboom, Loon Plage (59) ; Festival Le Grand Soufflet, Rennes (35) ; Festival Convivencia, Villesequandèle (11) ; Le Printemps des Bretelles, Illkirch (67) ; Les Champs Libres, Rennes (35) ; Le Carré Bellefeuille, Boulogne-Billancourt (78) ; Le Moulin du Roc, Scène nationale, Niort (79) ; La Batterie, Guyancourt (78) ; Le Roudour, Saint-Martin-des-Champs (29) ; Le Gentieg, Janzé (35) ; Festival Celtomania, Sucé-sur-Erdre (44) ; Festival de Cornouailles, Le Novomax, Quimper (29) ; Mercredis de Peniti, La Forêt-Fouesnant (29) ; Festival Les mercredis de la chapelle Pol, Brignogan (29) ; Festival Les Temps Chauds, Bourg-en-Bresse (01) ; Les mardis en fête, Moëlan-sur-Mer (56) ; Boulevards de la Musique, Erquy (22) ; Normandie Celtic Festival, Montivilliers (76) ; Festival Coup de Parquet, Mamers (72) ; Festival Celte en Ouche, Conches-en-Ouche (27) ; Les bordées de Cancale, Cancale (35) ; Vents de Vilaine, Pont-Réan (35) ; Transat-en-Ville, Rennes (35) ; Mainvilliers (28) ; Festival Le Chainon Manquant, Laval (53) ; Espace Culturel, Mennecy (91) ; Centre Culturel La Grange Dimière, Fresnes (94) ; Espace Ligéria, Montlouis-sur-Loire (37) ; Mardis de Morgat, Morgat (29) ; Halle au Blé, Raon-l'étape (88) ; Théâtre de la Garenne, La Garenne-Colombes (92) ; Rennes World Sounds, Rennes (35) ; Musivales, Autheuil-en-Valois (60) ; Festival d'Art de Huy, Huy (BE) ; Espace Philippe Auguste, Vernon (27) ; Château de Regnéville, Regnéville (50) ; Le Sterenn, Trégunc (29) ; Les Envolées, Carentan (50) ; La Scène Bastille (PARIS) ; Maison de la Culture, Nevers (58) ; Espace Palumbo, Saint Jean l'Union (31) ; Couleurs d'Ailleurs, Montivilliers (76) ; Festival O'Ponio, Pancé (35), Le Grand Pré, Languieux (22) ; Le Château d'Oléron (17) ;



© Richard Dumas



© Richard Dumas



Contact & Informations : Naiade Productions - [www.naiadeproductions.com](http://www.naiadeproductions.com)  
+33 (0)2 99 85 44 04  
Jacques-Antoine Pinel : [prod@naiadeproductions.com](mailto:prod@naiadeproductions.com)  
Anna Le Gallou : [communication@naiadeproductions.com](mailto:communication@naiadeproductions.com)